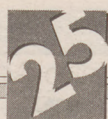


kutxa fundazioa
fundación kutxa

Tolosako



Nazioarteko Abesbatza Lehiaketa

JOXEMI SAIZAR / TOLOSA

Gaurko saioekin bukatuko da aurtengo lehiaketa. Gauean, Beotibar pilotalekuan egingo den dantzaldian jakingo dugu aurtengo irabazleak zein diren alor bakoitzean eta datorren urtean Europako Sari Nagusirako sailkatuko den taldea. Ez ahaztu 1994ean egingo dela Sari Nagusi hau, Debrecen (Hungaria), Tour (Frantzia), Varna (Bulgaria), Arezzo eta Gorizia (Italia) eta Tolosako lehiaketetako garai-leak elkartuz.

Azken egun honetako lehiakideen artean Donostiako San Ignazio abesbatza dago. Orfeoaren filiala 1970ean sortu zuen Pablo Garaioa apaizak. Bera hil zenean Jose Antonio Sainz Alfarok hartu zuen lekukoa. Gaur egun Donostiako Orfeoian zuzendari da eta San Ignazio abeslari. Azken lau urte hauetan, berriz, Jesus Mari 'Txiki' Unanue gaztea aritu da zuzendaritzan. Bi talderekin lehiatzen den zuzendari bakarra da: ostiralean ahots mistoetakoarekin eta gaur emakumeekin. Tolosan sari gehien eskuratu duen abesbatza dugu San Ignazio: 1982, 1985 eta 1987an.

EGUNKARIA.— Hogeita bostgarren edizio honetan dagoen maila ikusita, miresgarria da zuek bi abesbatzekin parte hartzera iristea.

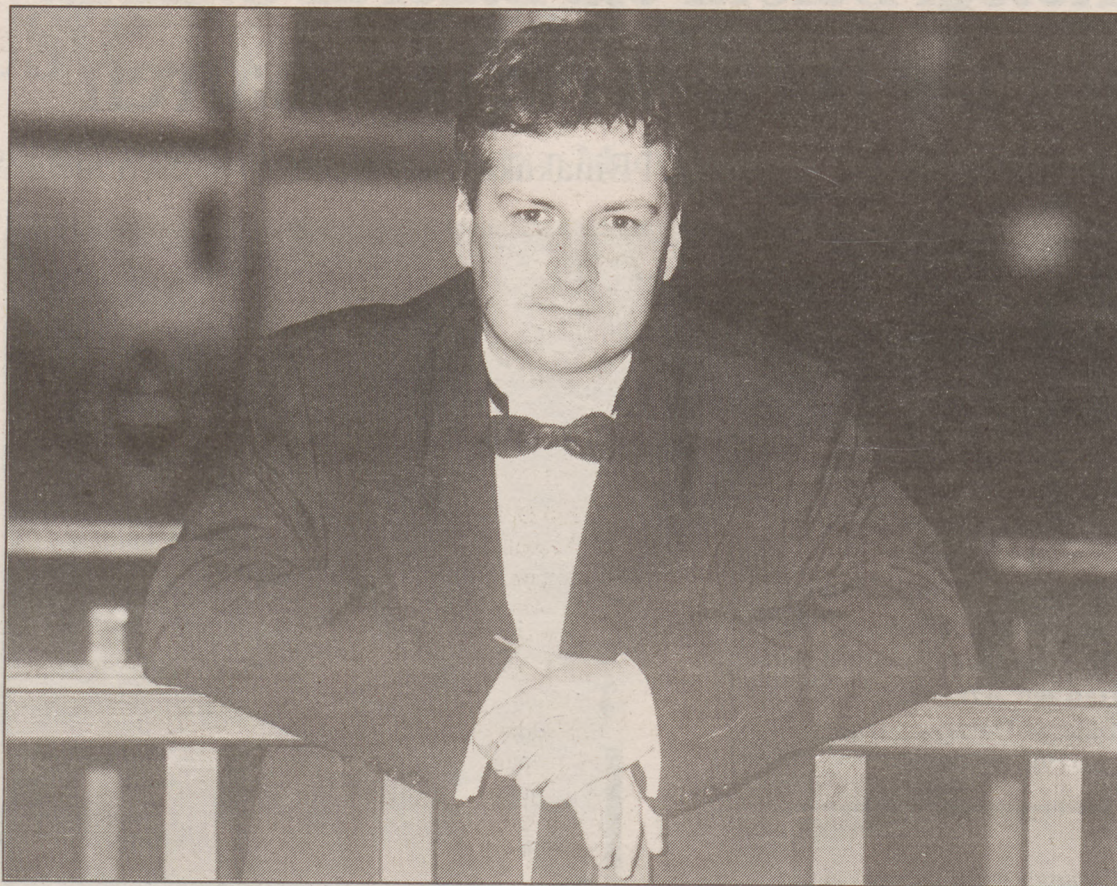
JESUS MARI UNANUE.— Guretzat oso pozgarria da hemen egon ahal izatea, harro egon gaitezke horretaz. San Ignazio etengabe berritzen ari den abesbatza da eta meritua du. Tolosako lehiaketa irabazi genuenetatik lauzpabost bakarrik egongo gara egun kantatzen. Baina gonbidatu bagaituzte, maila ona erakutsi dugulako da, eta oso pozik gaude hona etorri diren munstro hauen ondoan eta ahalik eta lanik onena egiten saiatuko gara. Ezingo dugu irabazi, baina ikasi eta ahal den gertuen gelditzen saiatuko gara.

EGUNKARIA.— Zu lehen abeslari modura etorri zinen eta orduan zuzendari zena abeslari gisa aritu da. Nolako izan da jauzi hori?

UNANUE.— Oso desberdina da zuzendari edo kantari modura etortzea. Presio handia da zuzendari batentzat. Sekretua hor dago: abesbatzari tentsio hori transmititzen jakin behar da, baina gehiegizkoa izatera iritsi gabe, aurrera atera beharrean anulatuta ez geratzeko.

EGUNKARIA.— Nesken abesbatzarekin kantatuko duzue gaur. Nola prestatu zarete lehiaketa honetarako?

UNANUE.— Egia esan, zoramena



Jesus Mari 'Txiki' Unanue, Donostiako San Ignacio abesbatzaren zuzendaria.

ANDER GILLENEA

Unanue: «Ohore handia da guretzat abesbatza hauen ondoan kantatzea»

«Gipuzkoako lau abesbatza egotea sekulakoa da», dio zuzendariak

izan da, egitarau bat prestatu beharrean bi prestatu behar izan ditugulako. Neskek, batez ere, lan izugarria egin dute, berdintsuak direlako talde mistoan eta neskean. Batzuek ez dute mistoan kantatzen kopuru arazoengatik, baina oinarrian berak dira. Imagina ezazu zenbat entsaiu egin behar diren bi talde ondo prestatzeko.

EGUNKARIA.— Zein da prestatu duzuen egitaraua?

UNANUE.— Gehienak berriak dira, baten bat iaz Japonian zehar egin genuen biran kantatu genuenetakoa da, baina gehienak berriak dira. Lehiaketako eskakizunak bete behar direnez (mendeak, garaiak, eta abar) ezin duzu

prestatuta duzuna egin. Egitarau polita dela uste dugu eta jendeak gustura entzutea espero dugu.

EGUNKARIA.— Kalitateari, zail-

tasunari ala aniztasunari, zeri begiratu diozue obrak hautatzera-koan?

UNANUE.— Hori da zuzendari guztiok eduki nahi genukeen sekreturik handiena: zailtasuna abestien edertasunarekin berdintzea eta gainera abesbatzak beraiena bezala identifikatzea, gustora abes dezan. Gauza politen nahasketa egitera jo dugu. Errepertorio konplikatu batean ere sartu gara, baina espero dugu ondo ateratzea, eta jendea gustatzea. Baina beti oreka bilatu behar da bi gauzen artean.

EGUNKARIA.— Aurtengo edizio berezi honen komentarioren bat egin ezazu orokorrean.

UNANUE.— Harrigarria da. Nola

Gaurko egitaraua

Enara Abesbatza	Euskal Herria	Ahots zuriak
Lisboako Ganbara Abesbatza	Portugal	Ahots mistoak
Ensemble Vocal Benjamin Britten	Frantzia	Ahots zuriak
Ave Sol Ganbara Abesbatza	Letonia	Ahots mistoak
Jubilate Abesbatza	Finlandia	Ahots mistoak
San Ignacio Abesbatza	Euskal Herria	Ahots zuriak
St. Jacobs Ganbara Abesbatza	Suedia	Ahots mistoak

esplikatu nizuke nik. Egitaraua begiratzen duzu, datozen koruak ikusten dituzu eta ez etortzeko gogoak ematen dizkizu. Hala ere, beraiekin batera egoteko zortea egokitu zaigunez, etorri egin gara. Sekulako ohorea da guretzat abesbatza hauen ondoan abestea. Zenbat eta gehiago erakutsi beraiek eta haien ondoan egon, hainbat eta hobe guretzat. Gainera ez dugu ahaztu behar oso abesbatza gazteak direla gureak, agian lehiaketako gazteenak. Besteetan daudenak ahots eginagoak dituzte gure ondoan. Ahots estilo desberdina dugu, agian freskoagoa.

EGUNKARIA.— Abestalde guztien artean, aukera itzazu batzuk?

UNANUE.— Oso abesbatza onak daude. Oraindik ez ditut talde guztiak entzun. Izenak esaten hasten banaiz, baten bat ahaztuko zait ziur aski: Alemaniako Karlsruhe bikaina da, Finlandiako Jubilate berdin, Kubako Exaudik iaz frogatu zigun hemen miresgarria dela, batez ere bere folklorea, belarrietatik ateratzen zaiela; Suediako Saint Jacobsek duela bi urte denok txundituta utzi gintuen. Banan-banan aztertzen hasten bazara, denak izugarri onak dira, orduan ezin duzu esan zein iruditzen zaizun onena. Apostuak aurrein inoiz baino gaitzagoak dira, gainera aurrein sari bakarra egonik, are gehiago.

EGUNKARIA.— Goren maila honetara Euskal Herriko abestalde anitz iristea aipatzekoa da baita ere.

UNANUE.— Geure burua zoriontzeko modukoa da, bai lehiaketa bera, bai Gipuzkoako Federazioa (Arabako Samaniego ere hor dago, baina). Hemen egoteko moduko maila duten Gipuzkoako lau abesbatza egotea sekulakoa da. Nork du horren meritua? Neurri handi batean Tolosako lehiaketak berak. Berak bultzatu gaitu eta oso ondo kantatzen gurela uste genuen garai haietan jipoi ederrak eman zizkigun. Horrek erakutsi eta errealitatea ikustarazi digu.

Pozgarria da euskal taldeen-tzat, eta aldi berean, ardura handia da guretzat, ez dauden (irabazi ez zutelako, Hodeiertz adibidez, gu baino beranduago izan zirelako eta maila altuagoa zegoelako ziur aski) eta maila bera duten beste abesbatza batzuen ordezkari gisa gaudelako. Ez badugu irabazten ez da ezer gertatuko, helburua ez da irabaztea. Nire koruarekin kantatzen disfrutatzen saiatu naiz eta besteen mailatik ahalik eta gertuen egotea.

